



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



لجنة المالية

الدورة الحادية والثمانون بعد المائة

روما، 3-5 يونيو/حزيران 2020

تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها
بموجب المادة الثالثة عشرة 4(و) من اللائحة العامة في عام 2019

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

R. van der Zee السيد

مدير شعبة المالية المؤسسية

برنامج الأغذية العالمي

بريد إلكتروني: robert.vanderzee@wfp.org

يمكن طباعة هذه الوثيقة عند الطلب انسجاماً مع مبادرة منظمة الأغذية والزراعة للحد قدر المستطاع من أثرها على البيئة وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على هذه الوثيقة وعلى غيرها من الوثائق على موقع المنظمة www.fao.org

NC756/a

موجز تنفيذي

← تُقدّم المعلومات إلى لجنة المالية والمجلس التنفيذي وفقا للمادة الثالثة عشرة-4(و) من اللائحة العامة. ويقدم هذا التقرير ملخصا بالمساهمات التي لا تحقق الاسترداد الكامل للتكاليف والمقدمة من حكومات البلدان النامية، وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)؛ وتخفيضات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات أو الإعفاءات منها، وحسب الاقتضاء، تكاليف الدعم المباشرة لنشاط أو أنشطة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)؛ والمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، مع المعدل المخفّض لتكاليف الدعم غير المباشرة على نحو ما حدّده المجلس (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة).

← وبعد التعديلات المدخلة على اللائحة العامة للبرنامج ونظامه المالي التي دخلت حيز النفاذ في يناير/كانون الثاني 2019، أصبح التقرير يشمل قسما جديدا عن المساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية مع المعدل المخفّض لتكاليف الدعم غير المباشرة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

← يرجى من لجنة المالية أن تحيط علما بهذه الوثيقة المقدمة للعلم.

مشروع المشورة

← وفقا للمادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي، تحيط لجنة المالية علما بالوثيقة المعنونة "تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها بموجب المادة الثالثة عشرة 4(و) من اللائحة العامة في عام 2019".

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 29 يونيو/حزيران – 3 يوليو/تموز 2020

World Food Programme
Programme Alimentaire Mondial
Programa Mundial de Alimentos
برنامج الأغذية العالمي



البند 6 من جدول الأعمال

WFP/EB.A/2020/6-J/1

مسائل الموارد والمالية والميزانية

للعلم

التوزيع: عام

التاريخ: 18 مايو/أيار 2020

اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تقرير المدير التنفيذي عن المساهمات وعن التخفيضات في التكاليف والإعفاءات منها بموجب المادة الثالثة عشرة 4(و) من اللائحة العامة في عام 2019

مقدمة

1- وفقا للمادة الثالثة عشرة 4(و) من اللائحة العامة، يقدم هذا التقرير إلى المجلس التنفيذي للعلم، ويتضمن ملخصا بالمساهمات التي لا تحقق الاسترداد الكامل للتكاليف والمقدمة من حكومات البلدان النامية، وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة 4(ج) من اللائحة العامة)؛ وتخفيضات تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات أو الإعفاءات منها، وحسب الاقتضاء، تكاليف الدعم المباشرة لنشاط أو أنشطة (المادة الثالثة عشرة 4(د) من اللائحة العامة)؛ والمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، مع المعدل المخفض لتكاليف الدعم غير المباشرة على نحو ما حدده المجلس (المادة الثالثة عشرة 4(هـ) من اللائحة العامة).

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيد R. van Der Zee
مدير
شعبة الشؤون المالية المؤسسية
هاتف: 066513-2544

السيد M. Juneja
مساعد المدير التنفيذي لإدارة تسيير الموارد
ورئيس الشؤون المالية
هاتف: 066513-2885

السيدة M. Mananikova
رئيسة
وحدة محاسبة المساهمات والتقارير المالية للجهات المانحة
شعبة الشؤون المالية المؤسسية
هاتف: 066513-2868

المساهمات المقدّمة من حكومات البلدان النامية وحكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى (المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة)

2- يدعم كثير من حكومات البلدان النامية أو حكومات البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والجهات المانحة غير التقليدية الأخرى عمليات البرنامج من خلال مساهمات عينية مقدمة في شكل سلع أو خدمات بموجب المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة. وفي عام 2019، انخفضت قيمة المساهمات المقدمة بموجب ترتيبات التوأمة إلى 12.6 مليون دولار أمريكي مقابل 39.9 مليون دولار أمريكي في عام 2018. وقوبلت تلك المساهمات العينية المقدمة في شكل سلع أو خدمات بمساهمات نقدية بما قيمته 6.8 مليون دولار أمريكي من الجهات المانحة الأخرى بالمقارنة مع 40.3 مليون دولار أمريكي في عام 2018، وبما قيمته 3.4 مليون دولار أمريكي من صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة. ولم تُمنح أي إعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة لهذه المساهمات في عامي 2018 و2019.

الجدول 1: المساهمات المقدّمة بموجب المادة الثالثة عشرة-4(ج) من اللائحة العامة في عام 2019 (دولار أمريكي)			
الجهة المانحة	قيمة السلع/الخدمات	تكاليف الدعم غير المباشرة والتكاليف الأخرى الممولة من قبل	
		الجهات المانحة الأخرى	صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة*
أفغانستان	903 177	1 146 187	-
الكونغو	9 520	-	12 225
غامبيا	1 840 000	-	935 272
مالي	1 316 790	317 368	1 000 000
نيبال	936 056	807 734	1 000 000
نيكاراغوا	87 032	-	35 001
باكستان	5 323 327	4 522 360	-
تيمور - ليشتي	22 000	-	11 012
أوغندا	2 114 119	-	421 474
المجموع لعام 2019	12 552 021	6 793 649	3 414 984
المجموع لعام 2018	39 920 010	40 347 531	-

* مؤل صندوق مقابلة مساهمات الجهات المانحة الناشئة تكاليف الدعم المرتبطة بهذه المساهمات.

الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة وتكاليف الدعم المباشرة (المادة الثالثة عشرة-4(د) من اللائحة العامة)

3- في عام 2019، اتسعت عمليات البرنامج بفضل المساهمات العينية المقدمة في شكل خدمات ومواد غير غذائية. وفي عام 2019، انخفض مجموع المساهمات العينية المقدمة في شكل خدمات ومواد غير غذائية إلى 14.1 مليون دولار أمريكي مقابل 15.8 مليون دولار أمريكي في عام 2018. وانخفض مجموع القيمة المقدرة للإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة لهذه المساهمات إلى 0.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019 مقابل مليون دولار أمريكي في عام 2018. ولم تُمنح أي إعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات النقدية أو تكاليف الدعم المباشرة في عام 2019. ويتضمن الجدول 2 تفاصيل الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة حسب الجهة المانحة، والبلد المتلقي، وقيمة المساهمة.

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) في عام 2019 (دولار أمريكي)				
الجهة المانحة	البلد/الإقليم المتلقي	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة	
شركة الاتصالات الساتلية "الياه سات"	المقر في روما	93 992	6 109	
	Canadem	بوركينافاسو	150 646	9 792
		بوروندي	75 870	4 932
		الكاميرون	66 811	4 343
		موزامبيق	64 813	4 213
الوكالة الدانمركية لإدارة حالات الطوارئ	موزامبيق	5 828	378	
	أوغندا	58 378	3 795	
المجلس الدانمركي للاجئين	تشاد	62 399	4 056	
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	51 453	3 344	
	موزامبيق	85 859	5 581	
	ميانمار	112 785	7 331	
	رواندا	107 270	6 972	
	السودان	137 837	8 959	
	اليمن	189 435	12 313	
	جزر البهاما	32 060	2 084	
Ericsson	بنغلاديش	118 353	7 693	
	موزامبيق	283 607	18 434	
	المقر في روما	550 100	35 757	
Eutelsat	المقر في روما	59 499	3 867	
	المقر في روما	59 499	3 867	
شركة Hispasat	المقر في روما	59 499	3 867	
	المقر في روما	59 499	3 867	
الهيئة الأيسلندية للاستجابة للأزمات	موزامبيق	245 716	15 972	
	موزامبيق	198 950	12 932	
برامج إجراءات مكافحة الألغام وإدارة المعلومات	موزامبيق	198 950	12 932	
	بوروندي	205 199	13 338	
	غانا	97 996	6 370	
برنامج "المعونة الأيرلندية"	غانا	97 996	6 370	
	ملاوي	63 043	4 098	

الجدول 2: الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشرة الممنوحة للمساهمات العينية بموجب المادة الثالثة عشرة-4(د) في عام 2019 (دولار أمريكي)				
الجهة المانحة	البلد/الإقليم المتلقي	قيمة المساهمة	قيمة الإعفاء من تكاليف الدعم غير المباشرة	
	نيبال	163 728	10 642	
	الصومال	135 490	8 807	
شركة Koninklijke DSM N.V.	المقر في روما	16 245	1 056	
لكسمبرغ	موزامبيق	30 980	2 014	
وزارة الخارجية والتعاون الدولي في الإمارات العربية المتحدة	بنغلاديش	226 983	14 753	
	موزامبيق	580 000	37 700	
المجلس النرويجي للاجئين	المكتب الإقليمي في بانكوك	123 810	8 048	
	بوركينافاسو	114 833	7 464	
	الكاميرون	64 796	4 212	
	تشاد	269 559	17 520	
	كولومبيا	193 922	12 605	
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	164 238	10 675	
	إثيوبيا	125 981	8 189	
	المقر في روما	118 981	7 734	
	الأردن	126 219	8 204	
	ملاوي	149 589	9 723	
	مالي	112 691	7 325	
	موزامبيق	195 659	12 718	
	النيجر	415 917	27 035	
	نيجيريا	196 739	12 788	
	السنغال	254 263	16 527	
	جنوب السودان	248 495	16 152	
	جمهورية تنزانيا المتحدة	144 304	9 380	
	أوغندا	37 225	2 420	
	سجل المهندسين للإغاثة في حالات الطوارئ "RedR" - أستراليا	بنغلاديش	170 572	11 087
		فيجي	10 941	711
المقر في روما		82 379	5 355	
ناميبيا		54 567	3 547	
أوغندا		108 071	7 025	
شركة Renault Trucks	المقر في روما	172 585	11 218	
منظمة Stop Hunger	المقر في روما	102 457	6 660	
الوكالة المدنية السويدية للتصدي لحالات الطوارئ	بنغلاديش	70 562	4 587	
	الكاميرون	457 186	29 717	
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	133 824	8 699	

تخفيض تكاليف الدعم غير المباشرة للمساهمات المقدمة من حكومات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية (المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة)

4- أقر المجلس التنفيذي⁽¹⁾ تخفيض معدل تكاليف الدعم غير المباشرة ليبلغ 4 في المائة للمساهمات المقدمة من الحكومات للبرامج في بلدانها وللمساهمات المقدمة من البلدان النامية أو البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وفي عام 2019، بلغت قيمة هذه المساهمات النقدية والعينية 132.6 مليون دولار أمريكي، مع تكاليف دعم غير مباشرة بقيمة 5.1 مليون دولار أمريكي. ويتضمن الجدول 3 تفاصيل ذلك حسب البلد المانح وقيمة المساهمة وتكاليف الدعم غير المباشرة المخفضة.

الجدول 3: المساهمات المقدمة في عام 2019 بموجب المادة الثالثة عشرة-4(هـ) من اللائحة العامة، مع معدل 4 في المائة لتكاليف الدعم غير المباشرة		
البلدان	قيمة المساهمة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم غير المباشرة (4 في المائة)
أرمينيا	44 506	1 712
بنغلاديش	3 914 540	150 559
بنن	17 697 242	680 663
بوروندي	4 833 492	185 904
كمبوديا	3 335 500	128 288
الصين	2 300 000	88 462
كولومبيا	32 707 897	1 257 996
الكونغو	18 049	694
جمهورية الكونغو الديمقراطية	5 146 451	197 940
كوت ديفوار	1 500 000	57 692
مصر	200 000	7 692
السلفادور	552 476	21 249
هندوراس	19 805 289	761 742
الهند	1 960 000	75 385
موزامبيق	16 000 000	615 385
النيجر	1 108 255	42 625
بيرو	294 322	11 320
الفلبين	3 924 240	150 932
أوغندا	2 753 412	105 900
زمبابوي	14 500 000	557 692
المجموع لعام 2019	132 595 671	5 099 832